

## VYHODNOTENIE ŠTUDENTSKEJ ANKETY ZA AKADEMICKÝ ROK 2023/2024

Názov študijného programu: *taliansky jazyk a kultúra (v kombinácii)*

Stupeň štúdia: bakalársky a magisterský

Forma štúdia: denná

Študijný odbor: filológia (prekladateľstvo a tlmočníctvo)

### 1. Celkové hodnotenie kvality študijného programu

#### a) Účasť v ankete

Účasť v ankete za uvedený študijný program v kombinácii kopíruje účasť na fakultnej úrovni – ide o štvrtinový podiel z celkového počtu (v ZS 25 hlasujúcich, v LS 24 hlasujúcich), čo považujeme za nízky počet, aj napriek tomu však uvedené číslo reflektuje isté tendencie vo vývoji, charaktere programu a jeho kvalite. Spolu s komentármi študentov vytvára vhodné informačné penzum potrebné pre neustále zlepšovanie sa pedagógov a je relevantnou spätnou väzbou na osi študent-pedagóg. Anketa zároveň slúži aj pre tvorcov študijného programu, najmä v prípade jeho potenciálnych revízií.

#### b) Výsledky celkového hodnotenia kvality študijného programu

Číselné bodové vyjadrenia podľa jednotlivých programov sú nasledujúce:

Zimný semester: Aj-TJ: 4, FJ-TJ: 5, BUL-TJ: 5, NJ-TJ: 5, ŠJ-TJ-3, 67 v bakalárskom stupni plus jediný program v magisterskom stupni: 4 body.

Celkové bodové hodnotenie za ZS: 4,45.

Letný semester: Aj-TJ: 4,08, FJ-TJ: 4,33, BUL-TJ: 5, NJ-TJ: 5, SJ-TJ: 4, ŠP-TJ: 3 v bakalárskom stupni plus Aj-TJ: 4 a SJ-TJ: 5 v magisterskom stupni.

Celkové bodové hodnotenie za LS: 4,31 bodu.

Celkové hodnotenie kvality študijného programu za ZS+LS: **8,76 bodu.**

**Hodnotenie:** Celkové hodnotenie programov v kombinácii s talianskym jazykom je pozitívne, viaceré z komentárov sa netýkali talianistiky, ale druhej zložky v danej kombinácii. Z vyjadrení študentov vyplýva spokojnosť s obsahovým zameraním študijného programu, v jednom prípade (kombinácia programu AJ-TJ) bola zaťaženosť zhodnotená ako nadsadená, pri všetkých ďalších kombináciách ako adekvátne („akurát“).

#### c) Vyjadrenie ku komentárom študentov ku kvalite študijného programu

Pokiaľ ide o kvalitu študijného programu ako celku, komentáre študentov boli pozitívne.

### 2. Hodnotenie kvality predmetov

#### a) Účasť v ankete

Najviac študentov sa zapojilo do hodnotenia z kombinácie programu AJ-TJ (10 hlasov v ZS a 13 hlasov v LS), najmenej z kombinácie NJ-TJ a BUL-TJ (len po jednom hlase). Je preto potrebné, aby vyučujúci robili ankete osvetu a aby sa počet hodnotiacich zvýšil. **Rada odporúča, aby vyučujúci umožnili študentom vypísať anketový lístok priamo na vyučovacej hodine**, najmä na posledných hodinách semestra (ak majú študenti napr. k dispozícii notebook). Ako dodal

garant, takto to funguje napríklad na Bolonskej univerzite – návratnosť odpovedí je tam medzi 90-98 percent.

## **b) Hodnotenie kurzov**

Hodnotenie predmetov zo strany študentov bolo pozitívne a celkovo ho rada vníma kladne. Len v prípade jednej pedagogičky (zahraničnej lektorky) boli hodnotenia výrazne nižšie ako v ostatných prípadoch. Uvedená pedagogička vyučovala sedem predmetov, z toho štyri dosiahli hodnotenie 3, resp. pod 3, jeden z predmetov (písomný prejav v taliančine II.) dokonca 1,2 bodu, čo je doteraz najhoršie hodnotenie predmetu v celom programe. Ďalšie predmety dosiahli nasledujúce hodnotenia: jazykové cvičenia z taliančiny I. – 2,71 bodu, dejiny, kultúra a civilizácia Talianska 3,0 bodu, jazykové cvičenia z taliančiny III. – 3,4 bodu. Celkový bodový priemer jej predmetov v ZS tak dosiahol hodnotu 2,6 bodu. V letnom semestri dosiahli jazykové cvičenia hodnotenie 2,56 bodu, dejiny, kultúra a civilizácia 3,2 bodu a písomný prejav 3,5 bodu. V LS bolo teda priemerné hodnotenie 3,08. Hodnotenia za oba semestre uvedenej pedagogičky dosiahlo spolu: 2,84 bodu. Počet študentov, ktorí hodnotili lektorku a jej predmety, bol najvyšší spomedzi všetkých pedagógov (v rozmedzí od 18, 18 percenta až po 31,03 percenta) a v priemere dosiahol hodnotu 27,17 percenta zúčastnených študentov.

Keďže celkové hodnotenie dosiahlo úroveň pod 3 body, garant programu pristúpil k riešeniu situácie – formou rozhovoru (doc. Šuša a Dr. Jačová) s lektorkou a vysvetlením situácie. S lektorkou si prešli ešte raz informačné listy a potom osobitne s garantom aj konkrétne číselné hodnotenia (podľa predmetov) a komentáre študentov. Lektorka odôvodnila nízke hodnotenie najmä adaptačným procesom (na fakulte vyučuje prvý rok) a potrebou postupného začlenenia sa do slovenského akademického prostredia a náročnosťou prípravy. Zároveň uviedla, že používa interaktívny spôsob výučby a po každej hodine sa pýta, či študenti téme a vysvetleniu rozumeli. V letnom semestri sa situácia mierne zlepšila. Ako uviedol garant, hodnotenie ankety už riešil s talianskou veľvyslankyňou (lektorka pôsobí na univerzite prostredníctvom vyslania z Ministerstva zahraničných vecí Talianska). Tá prisľúbila súčinnosť a povedala, že sa s lektorkou ešte v priebehu septembra osobne stretne. Rada študijného programu bude situáciu naďalej sledovať a priebežne vyhodnocovať. V prípade, ak sa situácia nezlepší, rada odporúča riešiť záležitosť s Veľvyslanectvom Talianskej republiky a žiadať prijatie ďalších opatrení. Rada navrhuje v uvedenej záležitosti koordinovať kroky s Pedagogickou fakultou UK, na ktorej tiež lektorka pôsobí. Ako dodal garant, s lektorkou je zo strany katedry a študentov veľká spokojnosť najmä v oblasti organizovania kultúrnych podujatí a sprístupňovaní talianskej kultúry študentom, ale aj širšej verejnosti. Lektorka sa aj tento semester zapojí do organizovania viacerých kultúrnych a populárno-vedeckých podujatí.

## **c) Vyjadrenie ku komentárom študentov ku kvalite jednotlivých predmetov**

Celkové vyjadrenia ku kvalite študijného programu a k jednotlivým vyučujúcim sú **pozitívne**. Vyberám relevantné pozitívne hodnotenia:

*V talianskom jazyku vidím obrovský pokrok, prednášky sú veľmi dobre zamerané.*

*Aj sa niečo naučím, aj mám osobný život. Predmety sú dobre rozložené.*

*Som vďačná ísť na Erasmus do Talianska a za všetky úžasné zážitky a skúsenosti.*

*Na našej fakulte som stretla veľa zaujímavých a inšpiratívnych ľudí.*

Z negatívnych komentárov sa objavili informácie o nízkom počte kreditov za jednotlivé predmety, o potrebe znížiť počet a prehodnotiť obsah spoločného základu a lepšej medzikatedrovej komunikácie, keďže programy sú kombináciou dvoch jazykov (väčšinou z dvoch katedier). V jednom prípade sa odporúča viac hodín s rodeným hovoriacim v bakalárskom štúdiu (čo už bolo realizované). V prípade programu AJ-TJ bolo negatívne zhodnotených príliš veľké množstvo predmetov s priebežným hodnotením a rovnako aj vysoký počet predmetov (pravdepodobne však v anglickej zložke spoločného programu). Niektoré predmety by sa podľa jedného komentára mohli preklasifikovať z povinných na povinnovo-voliteľné.

### **3. Využitelnosť podnetov zo študentskej ankety pri inovácii a úpravách študijného programu**

Výsledky ankety sú relevantné najmä pre ďalšie možné modifikácie študijného programu z hľadiska jeho kvality (aj keď ich neočakávam v tomto akademickom roku). Je nutná lepšia komunikácia medzi katedrami, najmä pokiaľ ide o zaťaženosť študentov. Anketa zároveň priniesla konkrétne hodnotenia pedagógov (ktoré boli až na spomínaný jeden prípad pozitívne). **Rada zároveň odporúča vložiť do systému položku (ak je to technicky možné), ktorá by nereflektovala len študijný program v kombinácii a jednotlivé predmety, ale aj jednu konkrétnu časť kombinácie,** teda v našom prípade talianistiku. V prípade hodnotenia celého programu v kombinácii (napr. AJ-TJ) totiž nie je možné pochopiť, či sa študenti vyjadrujú k anglistike alebo k talianistike. Celkovo tak môžu jednej „časti“, resp. jazyku uškodiť (napr. ak sú negatívne hodnotenia druhého jazyka v kombinácii).

Vyhodnotenie študentskej ankety prerokovala a schválila rada študijného programu na svojom zasadnutí dňa 13. 9. 2024 v zložení: doc. Ivan Šuša, doc. Roman Sehnal, doc. Pavol Štubňa, Mgr. Miroslava Vallová, Mgr. Klaudia Dyttertová.

Konštatujeme, že na hlasovaní sa zúčastnilo 5 členov rady, všetkých 5 hlasovalo za predložený návrh vyhodnotenia. Z výsledkov hlasovania vyplýva, že rada študijného programu *taliancky jazyk a kultúra v kombinácii* (1. a 2. stupeň štúdia) **schválila** vyhodnotenie výsledkov študentskej ankety.

V Bratislave 13. 9. 2024

doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD., v. r.  
garant študijného programu

Overili:

doc. Mgr. Pavol Štubňa, PhD., v. r.

Mgr. Klaudia Dyttertová, v. r.

